



Zmluva o uskutočnení umeleckého vystúpenia
č. Z– /B/2025

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v platnom znení
(ďalej len „Zmluva“) medzi:

Názov	Slovenské národné divadlo (SND)
Sídlo	Pribinova 17, 819 01 Bratislava
Právna forma	štátna príspevková organizácia
Zastúpenie	PhDr. Zuzana Ťapáková, generálna riaditeľka SND
IČO	00 164 763
DIČ/IČ pre DPH	2020829954/SK2020829954
Bankové spojenie	Štátna pokladnica
IBAN	
BIC	SPSRSKBAXXX

(ďalej len „SND“)

a

Usporiadateľ	Slovenská filharmónia (SF)
Sídlo:	Medená 3, 816 01 Bratislava
Zastúpená:	Mgr. art. Marián Turner, generálny riaditeľ Slovenskej filharmónie
Úsek:	Dom umenia Piešťany
Korešpondenčná adresa:	Nábrežie I. Kraska 1, 921 01 Piešťany
Osoba oprávnená konať a podpisovať vo veciach Zmluvy:	PhDr. Edita Bjeloševičová, riaditeľka Domu umenia Piešťany (DUP)
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	
IČO:	00164704
IČ DPH:	SK2020829932
Registrácia:	Zákon NR SR č. 114/2000 Z. z. o Slovenskej filharmónii
Kontakt:	+421903479244

(ďalej len „Usporiadateľ“)

1 Predmet Zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto Zmluvy je úprava podmienok uskutočnenia umeleckého vystúpenia SND – Baletu SND v priestore Usporiadateľa a úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
- 1.2 SND sa zaväzuje uskutočniť umelecké vystúpenie Baletu SND s programom **Baletné gala** v termíne **štvrtok 15. 5. 2025 o 19:30 h.**, v priestore Usporiadateľa, t.j. v **Dom umenia Slovenskej filharmónie Piešťany** (ďalej len „Vystúpenie“) počas festivalu 70 mFP 2025 – 70. ročník music festival Piešťany. SND sa zaväzuje uviesť v rámci Vystúpenia dohodnuté časti.
- 1.3 Usporiadateľ sa zaväzuje zaplatiť SND za uskutočnenie Vystúpenia podľa bodu 1.2 tejto Zmluvy dohodnutú odmenu.

2 Podmienky uskutočnenia Vystúpenia

- 2.1 SND sa zaväzuje na vlastné náklady:
 - a) zabezpečiť účasť všetkých účinkujúcich umelcov a ďalších osôb potrebných pre uskutočnenie Vystúpenia podľa tejto Zmluvy zo strany SND,
 - b) uskutočniť Vystúpenie formou verejného vykonania diel podľa čl. 1 bod 1.2 tejto Zmluvy, v maximálnej možnej umeleckej kvalite, zodpovedajúcej priestoru, v ktorom sa Vystúpenie uskutoční,
 - c) autorskoprávne vysporiadať všetky diela plánované pre uvedenie v rámci Vystúpenia podľa čl. 1 bod 1.2 tejto Zmluvy, v rozsahu potrebnom pre uskutočnenie Vystúpenia,
 - d) preukázateľne požiadať Usporiadateľa v dostatočnom časovom predstihu o možnosť uskutočniť potrebné skúšky k Vystúpeniu a zrealizovať všetky dohodnuté skúšky,

- e) zabezpečiť prepravu účinkujúcich a všetkých osôb podieľajúcich sa na uskutočnení Vystúpenia zo strany SND, ako aj kostýmov a rekvizít, a to na miesto konania Vystúpenia a späť do Bratislavy,
- f) zabezpečiť vyplatenie diel všetkým zamestnancom SND podieľajúcim sa na realizácii Vystúpenia a uhradiť poistenie týchto osôb,
- g) poskytnúť Usporiadateľovi v dostatočnom časovom predstihu propagačné materiály k Vystúpeniu,
- h) poskytnúť Usporiadateľovi prostredníctvom e-mailovej komunikácie všetky informácie k Vystúpeniu, ktoré je potrebné uvádzať v rámci komunikácie Vystúpenia na verejnosti, a to najmä informácie vyplývajúce zo zmlúv s autormi uvádzaných diel, odporúčanie na vekovú prístupnosť, použitie svetelných a iných výrazných efektov, dymu, fajčenia a ďalšie informácie,
- i) preukázateľne poskytnúť Usporiadateľovi v dostatočnom časovom predstihu požiadavky na technické vybavenie priestoru (najmä baletizol), v ktorom sa Vystúpenie uskutoční a požiadavky na služby technického personálu Usporiadateľa, ako aj požiadavky na vybavenie zázemia (šatne a pod.).
- j) splniť nahlasovaciu povinnosť a vysporiadať autorské honoráre – nahláška (SOZA, LITA a iné)

2.2 Usporiadateľ sa zaväzuje na vlastné náklady:

- a) zabezpečiť organizáciu Vystúpenia, t.j. zodpovedajúce podmienky pre uskutočnenie Vystúpenia, ako aj kompletnú propagáciu Vystúpenia v zodpovedajúcom rozsahu, v súlade s bodom 2.1 písm. g) tohto článku Zmluvy,
- b) uviesť v rámci komunikácie Vystúpenia na verejnosti všetky informácie, ktoré je na žiadosť SND potrebné uviesť v zmysle bodu 2.1 písm. h) tohto článku Zmluvy,
- c) dodržiavať aktuálne hygienické a epidemiologické opatrenia Úradu verejného zdravotníctva SR a usmernenia a rešpektovať a dodržiavať aktuálne platné povinnosti a podmienky pre usporiadanie kultúrnych podujatí,
- d) zabezpečiť priestory na technickú prípravu Vystúpenia, dohodnuté skúšky a uskutočnenie Vystúpenia, vrátane potrebného zázemia, podľa požiadaviek SND v zmysle bodu 2.1 písm. i) tohto článku Zmluvy, ako aj zabezpečiť, aby uvedené priestory zodpovedali bezpečnostným predpisom a predpisom o ochrane pred požiarimi,
- e) zabezpečiť služby pracovníkov, okrem zamestnancov SND, potrebných pre technickú spoluprácu pri príprave a realizácii Vystúpenia v zmysle technických informácií zaslaných v dostatočnom časovom predstihu zo strany SND, v zmysle bodu 2.1 písm. i) tohto článku Zmluvy,
- f) zabezpečiť služby obslužného, hasičského, bezpečnostného a zdravotného personálu, obvyklé pre priestory Usporiadateľa,
- g) zabezpečiť vhodné parkovanie pri mieste konania Vystúpenia pre vopred stanovený počet vozidiel SND pred, počas a po Vystúpení, a to tak, aby bolo možné zrealizovať prepravu podľa bodu 2.1 písm. e) tohto článku Zmluvy,
- h) poskytnúť SND štyri (4) voľné vstupy na Vystúpenie za účelom propagácie, kontroly a dozoru nad umeleckou úrovňou Vystúpenia,
- i) uhradiť SND za uskutočnenie Vystúpenia podľa čl. 1 bod 1.2 tejto Zmluvy odmenu uvedenú v čl. 3 bode 3.1 tejto Zmluvy.

2.3 Každá zmluvná strana plne zodpovedá za oboznámenie a dodržiavanie všetkých bezpečnostných predpisov a predpisov o ochrane pred požiarimi, platných pre priestory, v ktorých bude Vystúpenie podľa tejto Zmluvy prebiehať, zo strany zamestnancov, dodávateľov, zmluvných partnerov, príp. iných osôb, ktoré zabezpečuje alebo sa podieľajú na uskutočnení Vystúpenia za danú zmluvnú stranu. SND potvrdzuje, že bolo zo strany Usporiadateľa preukázateľne oboznámené s uvedenými predpismi pred podpisom tejto Zmluvy.

3 Finančné podmienky

- 3.1 Usporiadateľ zaplatí SND za uskutočnené Vystúpenie podľa tejto Zmluvy odmenu vo výške **5.700,- EUR** (slovom: **päťtisíc sedemsto eur**). Na plnenie podľa tejto Zmluvy sa v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov nevzťahuje DPH.
- 3.2 Usporiadateľ uhradí odmenu podľa bodu 3.1 tohto článku Zmluvy na základe faktúry, ktorú je SND oprávnené vystaviť po uskutočnení Vystúpenia podľa tejto Zmluvy. Splatnosť faktúry je pätnásť (15) dní odo dňa jej doručenia do sídla Usporiadateľa poštou alebo odo dňa jej doručenia v elektronickom formáte na e-mail Usporiadateľa anna.mockova@filharmonia.sk. V prípade, že Usporiadateľ neuhradí faktúru v lehote jej splatnosti, SND uplatní voči Usporiadateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania, na základe samostatnej faktúry.
- 3.3 Faktúra musí byť vyhotovená v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

- 3.4 V prípade, ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti určené všeobecne záväzným právnym predpisom a Zmluvou, Usporiadateľ je oprávnený do siedmich (7) pracovných dní od riadneho doručenia faktúru vrátiť SND za účelom odstránenia nedostatkov. V tomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti faktúry podľa tohto článku Zmluvy začne plynúť dňom riadneho doručenia opravenej faktúry Usporiadateľovi.
- 3.5 Faktúra sa považuje za uhradenú dňom odpísania fakturovanej sumy z účtu Usporiadateľa.

4 Všeobecné podmienky

- 4.1 SND si vyhradzuje právo zmeniť program, t.j. diela dohodnuté pre uvedenie v rámci Vystúpenia podľa čl. 1 bodu 1.2 tejto Zmluvy, a to z dôvodu náhleho ochorenia účinkujúceho/účinkujúcich, ktorých nie je možné včas a v adekvátnej kvalite nahradiť. Náhle ochorenie je SND povinné bezodkladne po jeho zistení preukázateľne nahlásiť Usporiadateľovi. Ak zmena programu zo strany SND v prípade náhleho ochorenia podľa predchádzajúcej vety nie je možná a Vystúpenie sa neuskutoční, nepovažuje sa to za porušenie Zmluvy zo strany SND, každá zmluvná strana ponesie svoje náklady a Usporiadateľ nemá právo domáhať sa náhrady škody.
- 4.2 Usporiadateľ je oprávnený vyhotoviť z Vystúpenia obrazové, zvukové alebo audiovizuálne záznamy v maximálnej dĺžke tri (3) minúty, ktoré môžu byť použité len pre potreby aktuálneho spravodajstva alebo propagáciu Vystúpenia. Záznam dlhší ako tri (3) minúty musí byť predmetom osobitnej Zmluvy. Usporiadateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby neboli porušované práva výkonných umelcov účinkujúcich v dielach a autorov diel uvedených v rámci Vystúpenia.
- 4.3 Usporiadateľ sa zaväzuje v rámci propagácie Vystúpenia používať výlučne textové, grafické, audio/audiovizuálne/vizuálne alebo iné materiály, týkajúce sa Vystúpenia, ktoré boli vopred odsúhlasené zo strany SND.
- 4.4 Usporiadateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby nedošlo v priebehu prípravy realizácie alebo v priebehu realizácie Vystúpenia k žiadnemu spájaniu názvu SND a/alebo jeho loga a/alebo predstaviteľov, zamestnancov alebo spolupracujúcich osôb so žiadnou obchodnou spoločnosťou alebo iným komerčným subjektom, so žiadnou politickou stranou, politickým hnutím alebo organizáciou, alebo právnickými osobami nimi založenými alebo ovládanými, so žiadnym programom alebo so žiadnou ideológiou skupín a hnutí, ktoré smerujú alebo v minulosti smerovali k potláčaniu základných ľudských práv a slobôd (napr. zločinecké, teroristické alebo organizované skupiny alebo organizácie, extrémistické skupiny alebo hnutia, hnutia smerujúce k potlačeniu základných práv a slobôd, popieranie a schvaľovanie holokaustu, zločinov politických režimov, zločinov proti ľudskosti, vojnových zločinov, hanobenie národa, rasy a presvedčenia, podnecovanie k národnostnej, rasovej a etnickej nenávisti, t.j. podnecovanie k násiliu alebo nenávisti voči skupine osôb alebo jednotlivcovi pre ich skutočnú alebo domnelú príslušnosť k niektorej rase, národu, národnosti, etnickej skupine, pre ich skutočný alebo domnelý pôvod, farbu pleti, sexuálnu orientáciu, náboženské vyznanie alebo preto, že sú bez vyznania, diskriminácia skupiny osôb – uplatňovanie rasovej, etnickej, národnostnej alebo náboženskej segregácie alebo inej rozsiahlej alebo systematickej diskriminácie skupiny osôb a pod.).
- 4.5 Za porušenie alebo opomenutie splnenia ktorejkoľvek povinnosti/záväzku Usporiadateľa podľa tejto Zmluvy, iného ako platobnej povinnosti Usporiadateľa podľa čl. 3 tejto Zmluvy, sa Usporiadateľ zaväzuje zaplatiť SND zmluvnú pokutu v sume 2.500,- EUR (slovom: dvetisícpäťsto eur), a to za každé jednotlivé porušenie alebo opomenutie povinnosti/záväzku Usporiadateľa podľa tejto Zmluvy. Zmluvná pokuta je splatná v lehote do troch (3) pracovných dní odo dňa doručenia písomnej výzvy zo strany SND Usporiadateľovi; právo domáhať sa náhrady škody zo strany SND tým zostáva zachované.
- 4.6 Kontaktnými osobami pre komunikáciu pre účely plnenia tejto Zmluvy sú:
- a) za SND: Soňa Pasul'ková, sona.pasulkova@snd.sk
- b) Usporiadateľa: Anna Močková, anna.močkova@filharmonia.sk

5 Trvanie / ukončenie Zmluvy

- 5.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, od nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto Zmluvy do splnenia všetkých záväzkov a povinností zo Zmluvy vyplývajúcich.
- 5.2 Zmluvné strany sa dohodli, že túto Zmluvu je možné ukončiť kedykoľvek formou dohody Zmluvných strán. Súčasťou dohody musí byť aj spôsob prípadného vyrovnania vzájomných záväzkov a pohľadávok Zmluvných strán, ktoré vznikli počas trvania platnosti tejto Zmluvy.
- 5.3 V prípade, ak bude Vystúpenie zrušené z dôvodu nezabezpečenia zodpovedajúcich podmienok zo strany Usporiadateľa, SND je oprávnené od tejto Zmluvy odstúpiť a Usporiadateľ sa zaväzuje nahradiť SND všetky preukázateľné náklady vynaložené v súvislosti s plánovaným Vystúpením do doby odstúpenia od Zmluvy. Právo domáhať sa náhrady škody zo strany SND zostáva zachované.
- 5.4 V prípade, že sa Vystúpenie neuskutoční z dôvodu tzv. vyššej moci, ponesie každá zmluvná strana svoje náklady. Pre účely tejto Zmluvy sa vyššou mocou rozumejú mimoriadne okolnosti zabráňujúce plneniu povinností, vyplývajúcich zo Zmluvy a vzniknutých až po uzatvorení Zmluvy, ktoré nemohli byť Zmluvnými stranami predvídané, ani odvrátené, a tiež akákoľvek prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle SND a bráni mu v splnení jeho povinností voči Usporiadateľovi, ak nemožno rozumne predpokladať, že by SND túto prekážku alebo jej následky odvrátilo alebo prekonalo, a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídalo (napr. vojna, vojnový stav, ozbrojený konflikt, núdzový stav, mimoriadna situácia, štrajk, občianske nepokoje, mobilizácia, živelné pohromy, požiar, záplavy, epidémie, pandémie, zemetrasenie, karanténne opatrenia, výpadok dodávok energií, vážna dopravná situácia a pod.).

6 Doručovanie

- 6.1 Výzva, výpoveď, oznámenie alebo akýkoľvek iný právny úkon jednej zmluvnej strany (ďalej len „**úkon**“) sa považuje za doručený druhej zmluvnej strane, ak bol doručený na adresu pre doručovanie zmluvnej strany, ktorá je adresátom, uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, resp. na adresu, ktorú táto zmluvná strana naposledy písomne oznámila zmluvnej strane, ktorá je odosielateľom. Úkon sa považuje za doručený dňom, v ktorý zmluvná strana – adresát úkon prevzala alebo odmietla prevziať, alebo v ktorý sa zásielka vrátila späť ako nedoručená alebo neprevzatá v odbernej lehote.
- 6.2 Ustanovenia tohto článku sa použijú aj pre oznamovanie bankového spojenia jednotlivých zmluvných strán, a to najmä prostredníctvom uvedenia tohto bankového spojenia na príslušných daňových dokladoch, ktoré boli zmluvnej strane doručené.
- 6.3 Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie úkonu alebo bankového spojenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretej Zmluvy, zmeny, či zániku ich právnej subjektivity, adresy ich sídla alebo miesta podnikania, bankového spojenia, na ktoré majú byť platby uhrádzané. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat, že neodbržala akýkoľvek úkon, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.
- 6.4 V prípade, ak je v tejto Zmluve ustanovená možnosť doručovania písomnosti prostredníctvom e–mailu, považuje sa za doručení správa, ktorá je potvrdená druhou stranou na e–mailové adresy osôb označených v texte Zmluvy. V prípade nepotvrdenia e–mailovej správy druhou zmluvnou stranou, sa správa považuje za doručení uplynutím troch (3) pracovných dní od dňa jej preukázateľného zaslania druhej zmluvnej strane na stanovenú e–mailovú adresu. Zmluvné strany sa dohodli, že oznámenie o zrušení termínu Vystúpenia a/alebo odstúpenie od Zmluvy je potrebné v prípade zaslania druhej zmluvnej strane prostredníctvom e–mailu zaslať aj písomne, a to doporučené druhej zmluvnej strane, a to do troch (3) pracovných dní od zaslania e–mailovej správy, inak sa na takto zaslaný e–mail v súvislosti s takýmito úkonmi neprihliada.

7 Záverečné ustanovenia

- 7.1 Právne skutočnosti touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ustanoveniami iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 7.2 Všetky zmeny a doplnenia tejto Zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode Zmluvných strán formou písomných dodatkov.
- 7.3 Ak táto Zmluva alebo všeobecne záväzný právny predpis neustanovuje inak, nemá žiadna zo Zmluvných strán právo postúpiť svoje práva vrátane pohľadávok alebo záväzkov z tejto Zmluvy tretej strane bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany, okrem povinnosti postúpiť pohľadávky alebo záväzky podľa platných právnych predpisov.
- 7.4 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú Zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
- 7.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto Zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 7.6 Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch s platnosťou originálu, dva rovnopisy pre SF (2) a jeden (1) rovnopis pre SND.
- 7.7 Zmluvné strany sú si vedomé toho, že táto Zmluva je v zmysle slovenského právneho poriadku povinne zverejňovanou zmluvou a so zverejnením Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv v súlade s právnymi predpismi súhlasia a nemajú voči tomu výhrady.
- 7.8 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu (§ 47a zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....
PhDr. Zuzana Ťapáková
generálna riaditeľka SND

.....
Mgr. art. Marián Turner
generálny riaditeľ SF

.....
PhDr. Edita Bjeloševičová
riaditeľka DUP